

Warszawa, dnia 14.12.2018 r.

Znak sprawy: **BFL/125/2018/PN**

**Dotyczy:** Postępowania prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o udzielenie zamówienia publicznego na przeprowadzenie badania opinii konsumentów w krajach Unii Europejskiej o Polsce.

Polska Agencja Inwestycji i Handlu Spółka Akcyjna, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 w związku z art. 38 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), zwanej w dalszej treści "ustawą Pzp", przekazuje treść wyjaśnień oraz modyfikacji Specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

#### Pytanie 1

Czy wskazane w tej części umowy - baza danych kontaktów do respondentów (w przypadku wywiadu bezpośredniego) i zapisu audio wszystkich znajdujących się w bazie wywiadów badawczych (w przypadku wywiadu telefonicznego) są produktem badania, które Wykonawca ma obowiązek przygotować i dostarczyć Zamawiającemu? Jeżeli tak, to czy nie należałoby umieścić takiej informacji w SIWZ?

#### Odpowiedź:

Baza danych kontaktów do respondentów (w przypadku wywiadu bezpośredniego CAPI) i zapisu audio wszystkich znajdujących się w bazie wywiadów badawczych (w przypadku wywiadu telefonicznego CATI) nie są produktem badania. Wymóg posiadania przez Wykonawcę bazy danych wynika z prawa Zamawiającego do jej otrzymania w razie kontroli. Zapis w istotnych postanowieniach umowy w tej materii zostanie ujednoczony z zapisami Opisu przedmiotu zamówienia, który przybiera brzmienie:

#### **Kontrola**

*W przypadku pomiaru metodą CAPI Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia bazy kontaktów do respondentów w formie zanonimizowanej, czyli bez imion i nazwisk, stanowiącą osobny plik od danych. Z tej bazy Zamawiający może wybrać do 10 proc. rekordów w celu przeprowadzenia kontroli realizacji badania poprzez kontakt z respondentami i potwierdzenie ich udziału w badaniu. Dodatkowo Wykonawca, przed rozpoczęciem badania, a po zaprogramowaniu systemu zbierania danych, przedstawi do wglądu narzędzie badawcze we wszystkich wersjach językowych w 26 krajach UE. Jeżeli badanie będzie realizowane przez urządzenie mobilne Wykonawca przedstawi link lub dostęp do aplikacji, zaś w oparciu o inny system poprzez wgląd do prezentacji w siedzibie Zamawiającego.*

*W przypadku wyboru pomiaru metodą CATI Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia na nośniku elektronicznym zapisu wszystkich zrealizowanych wywiadów, które zostaną przekazane Zamawiającemu w formie mp3. Każdy plik z nagraniem wywiadu powinien posiadać numer identyfikacyjny, który pozwoli przyporządkować go do konkretnego rekordu w bazie, co pozwoli Zamawiającemu przeprowadzić kontrolę jakości badania zrealizowanego przez Wykonawcę.*



## Pytanie 2

Czy w przypadku badań CAPI Zamawiający otrzymuje całą bazę kontaktów i losuje próbę do kontroli, czy też Wykonawca dostarcza wylosowane we własnym zakresie 10 proc. rekordów?

Odpowiedź:

W przypadku kontroli dla badań CAPI Wykonawca ma obowiązek dostarczenia Zamawiającemu bazę 13 000 zanonimizowanych kontaktów, czyli respondentów biorących udział w badaniu. Zamawiający samodzielnie dokona wyboru do 10 proc. rekordów w celu przeprowadzenia kontroli realizacji badania poprzez kontakt z respondentami i potwierdzenie ich udziału w badaniu. Jednocześnie Zamawiający przypomina o wymogach zgody na rejestrowanie wywiadu CATI oraz zgody na przetwarzane danych osobowych zgodnie z RODO dla badań CAPI.

## Pytanie 3

W rozdziale VI brak pkt 7. proszę o informację, czy jest to omyłka w numeracji, czy powinna być tam zawarta ważna treść dla postępowania.

Odpowiedź:

Patrz na wprowadzone modyfikacje poniżej.

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp modyfikuje SIWZ w następujący sposób:

- w rozdz. II wprowadza zapis w ust. 2 następującej treści:

- 2. Postępowanie prowadzone jest w procedurze, o której mowa w art. 24 aa ust. 1 ustawy Pzp. Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.*

- w rozdz. IV modyfikuje zapis, który przybiera brzmienie:

*Termin realizacji zamówienia: 40 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy w kolejnych etapach opisanych w Opisie przedmiotu zamówienia – załącznik nr 1 do SIWZ.*

- w rozdz. VI wprowadza zapis w ust. 7:

- 7. Zamawiający wezwie Wykonawcę, którego oferta została oceniona, jako najkorzystniejsza do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 5 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia następujących dokumentów:*

*1) wykaz wykonanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, o których mowa w Rozdz. V ust. 2 pkt a) SIWZ wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie (wg Załącznika nr 8 do SIWZ).*

*Dowodami o których mowa powyżej są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot na rzecz*





*którego usługi były wykonywane, a jeżeli z przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów - oświadczenie Wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje lub inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonanie wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;*

2) wykaz osób zgodnie z zapisami roz. V ust. 2 pkt. b) SIWZ (wg Załącznika nr 9 do SIWZ).

- w rozdz. IX modyfikuje treść ust. 2 który przybiera brzmienie:

2. Wykonawca składa:

- 1) Formularz ofertowy – załącznik nr 3,
- 2) Wykaz podwykonawców (jeżeli dotyczy) – załącznik nr 4,
- 3) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału - załącznik nr 5,
- 4) Oświadczenie o niepodleganiu wykluczeniu - załącznik nr 6,
- 5) Zobowiązanie (jeżeli dotyczy) - załącznik nr 10.

- w załączniku nr 1 do SIWZ – “Opis przedmiotu zamówienia” wprowadza zmiany w opisie techniki zbierania danych I opisie etapów realizacji Zamówienia w następujący sposób:

**Technika zbierania danych w 26 krajach UE musi zostać przeprowadzona jedną z poniższych metod:**

CAPI (Badania ankietowe wspomagane komputerowo)

CATI (Badania telefoniczne wspomagane komputerowo)\*

Czas jednostkowego wywiadu do 15 min.

w oparciu o kwestionariusz w językach urzędowych obowiązujących w 26 krajach UE gdzie odbywają się badania.

\*W przypadku metody CATI Zamawiający nie akceptuje realizacji pomiaru przez Wykonawcę za pośrednictwem robota (robotów).

### **Kontrola**

W przypadku pomiaru metodą CAPI Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia bazy kontaktów do respondentów w formie zanonimizowanej, czyli bez imion i nazwisk, stanowiącą osobny plik od danych. Z tej bazy Zamawiający może wybrać do 10 proc. rekordów w celu przeprowadzenia kontroli realizacji badania poprzez kontakt z respondentami i potwierdzenie ich udziału w badaniu. Dodatkowo Wykonawca, przed rozpoczęciem badania, a po zaprogramowaniu systemu zbierania danych, przedstawi do wglądu narzędzie badawcze we wszystkich wersjach językowych w 26 krajach UE. Jeżeli badanie będzie realizowane przez urządzenie mobilne Wykonawca przedstawi link lub dostęp do aplikacji, zaś w oparciu o inny system poprzez wgląd do prezentacji w siedzibie Zamawiającego.

W przypadku wyboru pomiaru metodą CATI Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia na nośniku elektronicznym zapisu wszystkich zrealizowanych wywiadów, które zostaną przekazane Zamawiającemu w formie mp3. Każdy plik z nagraniem wywiadu powinien posiadać numer identyfikacyjny, który pozwoli przyporządkować go do konkretnego rekordu w bazie, co pozwoli Zamawiającemu przeprowadzić kontrolę jakości badania zrealizowanego przez Wykonawcę.

### **Przewidywany całkowity czas realizacji projektu:**

Termin realizacji zamówienia: 40 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy w kolejnych etapach:





**Etap 1** - w ciągu 5 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca dostarczy w formie pisemnej i elektronicznej raport metodologiczny precyzujący dokładny sposób przeprowadzenia badania oraz narzędzie badawcze (kwestionariusz) w językach urzędowych w 26 krajach UE, gdzie odbywają się badania, zatwierdzony przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego.

**Etap 2** - nie później niż 10 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca zamówienie rozpocznie zbieranie danych,

**Etap 3** - nie później niż 20 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca zakończy zbieranie danych i przekaże Zamawiającemu w formie pisemnej i elektronicznej wstępne wyniki badania zatwierdzone przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego,

**Etap 4** - nie później niż 40 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca przekaże Zamawiającemu w formie pisemnej i elektronicznej pełne wyniki badania zatwierdzone przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego oraz dokona omówienia w formie prezentacji dla Zamawiającego.

- w załączniku nr 3 do SIWZ – “Formularz ofertowy” wprowadza następującą treść:

**3. dysponując doświadczonym personelem zgodnie z zapisem a\*\*/b\*\***

a. kierownikiem zadania (projektu) ..... **(podać imię i nazwisko)** posiadającym wykształcenie wyższe II stopnia socjologiczne, min. 3 letnie doświadczeniem w prowadzeniu badań opinii publicznej, w tym koordynował i nadzorował dodatkowo ponad wymóg podany w warunku udziału w rozdz. V ust. 2b SIWZ przynajmniej 1 (jedno) międzynarodowe badanie opinii (realizowane w minimum 12 krajach Unii Europejskiej w okresie maksymalnie do 6 (sześciu) miesięcy) metodą CAPI (badania ankietowe wspomagane komputerowo) co potwierdzam następującymi danymi:

(tytuł, metoda, termin oraz nazwy państw badania opinii publicznej)

.....  
.....

**Podstawa dysponowania osobą** .....

b. kierownikiem zadania (projektu) ..... **(podać imię i nazwisko)** posiadającym wykształcenie wyższe II stopnia socjologiczne, min. 3 letnie doświadczeniem w prowadzeniu badań opinii publicznej, w tym koordynował i nadzorował dodatkowo ponad wymóg podany w warunku udziału w rozdz. V ust. 2b SIWZ przynajmniej 1 (jedno) międzynarodowe badanie opinii (realizowane w minimum 12 krajach Unii Europejskiej w okresie maksymalnie do 6 (sześciu) miesięcy) metodą CATI (badania telefoniczne wspomagane komputerowo), co potwierdzam następującymi danymi:

(tytuł, metoda, termin oraz nazwy państw badania opinii publicznej)

.....  
.....

**Podstawa dysponowania osobą** .....

**\*\* W przypadku nie zaznaczenia jednego wariantu doświadczenia personelu i nie wypełnienia wymaganych danych wskazanych osób oferta zostanie potraktowana jako niezgodna z treścią SIWZ i będzie podlegała odrzuceniu.**





- w załączniku nr 2 do SIWZ – “Istotne postanowienia umowy” wprowadza zapis w § 3 który przyjmuje brzmienie:
  2. *Zadanie będzie realizowane w następujących etapach:*
    - a. *Etap 1 - w ciągu 5 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca dostarczy w formie pisemnej i elektronicznej raport metodologiczny precyzujący dokładny sposób przeprowadzenia badania oraz narzędzie badawcze (kwestionariusz) w językach urzędowych w 26 krajach UE, gdzie odbywają się badania, zatwierdzony przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego.*
    - b. *Etap 2 - nie później niż 10 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca zamówienie rozpocznie zbieranie danych,*
    - c. *Etap 3 - nie później niż 20 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca zakończy zbieranie danych i przekaże Zamawiającemu w formie pisemnej i elektronicznej wstępne wyniki badania zatwierdzone przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego,*
    - d. *Etap 4 - nie później niż 40 dni kalendarzowych od podpisania umowy Wykonawca przekaże Zamawiającemu w formie pisemnej i elektronicznej pełne wyniki badania zatwierdzone przez Zamawiającego w formie protokołu zdawczo-odbiorczego oraz dokona omówienia w formie prezentacji dla Zamawiającego.*
  3. *Protokoły zdawczo-odbiorcze potwierdzające wykonanie etapu 1, 3 i 4 będą podpisywane przez osobę wskazaną przez Zamawiającego w § 9 ust. 2 umowy.*
- w załączniku nr 2 do SIWZ – „Istotne postanowienia umowy” wykreśla zapis w § 4 w ust. 4: „na wskazane przez Zamawiającego adresy poczty elektronicznej”.
- w załączniku nr 9 do SIWZ – “Wykaz osób” wykreśla w kolumnie czwartej zapis “w tym badania punktowane dodatkowo”. W załączeniu zmodyfikowana treść załącznika.

Zamawiający, działając zgodnie z art. 36 ust. 6 ustawy Pzp, **przesuwa termin składania ofert na dzień 20.12.2018 r. godz. 10:00, otwarcie 20.12.2018 r. godz. 10:30.**

Niniejsze pismo jest integralną częścią SIWZ.

Załączniki:

Zmodyfikowana treść SIWZ z załącznikami

